

Uradni list

Evropske unije

C 156



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 55

2. junij 2012

Številka objave	Vsebina	Stran
	II <i>Sporočila</i>	

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2012/C 156/01	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	1
2012/C 156/02	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽²⁾	4
2012/C 156/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6548 – RGM/ALPINE Bau/JV) ⁽¹⁾	8
2012/C 156/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6339 – Freudenberg & CO/Trelleborg/JV) ⁽¹⁾	8

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2012/C 156/05	Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja: 1,00 % 1. junija 2012 – Menjalni tečaji eura	9
---------------	---	---

SL
**Cena:
3 EUR**
⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

⁽²⁾ Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge I k Pogodbi

(Nadaljevanje na naslednji strani)

<u>Številka objave</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2012/C 156/06	Umik zastarelih predlogov Komisije	10
2012/C 156/07	Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije	12
2012/C 156/08	Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije	12
2012/C 156/09	Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije	13

Popravki

2012/C 156/10	Popravek razpisa za prijavo interesa za članstvo v znanstvenem odboru agencije Evropske unije za temeljne pravice (FRA) – Ref.: CEI-SCIE-2012 (UL C 152, 30.5.2012)	14
---------------	---	----



II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 156/01)

Datum sprejetja odločitve	8.2.2012
Referenčna številka državne pomoči	SA.33384 (11/N)
Država članica	Avstrija
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Ökostromgesetz 2012
Pravna podlaga	Ökostromgesetz 2012
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Varstvo okolja
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Načrtovani letni izdatki: 550 mio. EUR
Intenzivnost	—
Trajanje	Do 8.2.2022
Gospodarski sektorji	Oskrba z električno energijo, plinom in vodo
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend Stubenring 1 1010 Wien ÖSTERREICH
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Datum sprejetja odločitve	16.4.2012
Referenčna številka državne pomoči	SA.33535 (11/N)
Država članica	Danska
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Iværksætteraktieordning
Pravna podlaga	Lov nr. 624 af 14. juni 2011 (Lov om ændring af aktieavancebeskatningsloven, kursgevinstloven, ligningsloven og selskabsskatteoven)
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Rizični kapital
Oblika pomoči	Davčna ugodnost
Proračun	Skupni znesek načrtovane pomoči: 405 mio. DKK
Intenzivnost	—
Trajanje	Do 31.12.2021
Gospodarski sektorji	Vsi sektorji
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Skatteministeriet Nicolai Eigtveds Gade 28 1402 København K DANMARK
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

—

Datum sprejetja odločitve	25.4.2012
Referenčna številka državne pomoči	SA.34223 (12/N)
Država članica	Irska
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Support granted under the Irish RDP
Pravna podlaga	<ul style="list-style-type: none"> — Council Regulation (EC) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD); — Commission Regulation (EC) No 1974/2006 of 15 December 2006 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD); — The Irish Rural Development Programme (2007-2013).
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Regionalni razvoj, Ohranjanje dediščine
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	Skupni znesek načrtovane pomoči: 130 mio. EUR
Intenzivnost	90 %
Trajanje	Do 31.12.2015
Gospodarski sektorji	Vsi sektorji
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	EU Rural Development Division Department of Environment, Community and Local Government Teeling Street, Tubbercurry, Co. Sligo IRELAND
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 PDEU**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge I k Pogodbi)

(2012/C 156/02)

Datum sprejetja odločitve	24.2.2012	
Referenčna številka državne pomoči	SA.33507 (11/N)	
Država članica	Italija	
Regija	Lazio	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Interventi di divulgazione e comunicazione in ambito agricolo, agroalimentare e forestale per l'innovazione e lo sviluppo integrato delle zone rurali del Lazio (legge regionale 4 agosto 2009, n. 19)	
Pravna podlaga	<p>1) Legge Regionale 4 agosto 2009, n. 19 «Divulgazione e comunicazione in ambito agricolo, agroalimentare e forestale per l'innovazione e lo sviluppo integrato delle zone rurali della Regione».</p> <p>2) Deliberazione della Giunta regionale del 17 dicembre 2010, n. 591 concernente «Approvazione del Piano annuale degli interventi di divulgazione e comunicazione nell'ambito agricolo ...».</p> <p>3) Progetto di Avviso Pubblico Arsiat concernente: «Incentivazione agli interventi di divulgazione e comunicazione in ambito agricolo ...»</p>	
Vrsta ukrepa	Shema pomoči	—
Cilj	Oglaševanje (AGRI)	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: 1 EUR (v milijonih) Letni proračun: 1 EUR (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	1.2.2012–30.11.2012	
Gospodarski sektorji	Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	ARSIAL — Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio Via Rodolfo Lanciani 38 00162 Roma RM ITALIA	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Datum sprejetja odločitve	8.5.2012	
Referenčna številka državne pomoči	SA.33612 (11/N)	
Država članica	Italija	
Regija	—	Mešano
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Misura 226 — Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi	
Pravna podlaga	<p>Misura 226 «Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi.» [articolo 36, b, vi; articolo 48 regolamento (CE) n. 1698/2005] dei Programmi di Sviluppo Rurale regionali 2007-2013.</p> <p>Risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01;</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2005) 84 definitivo del 10 marzo 2005.</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo: Piano d'azione dell'UE per le foreste (Forest Action Plan) sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2006) 302 definitivo del 15 giugno 2006.</p> <p>Legge quadro in materia di incendi boschivi, Legge n. 353 del 21 novembre 2000, pubblicata nella Gazzetta ufficiale n. 280 del 30 novembre 2000</p> <p>Decreto legislativo n. 227/2001 e successive modifiche.</p> <p>Decreto ministeriale 16 giugno 2005 «Linee guida di programmazione forestale».</p> <p>Programma quadro nazionale per il settore forestale (PQSF) approvato in CSR il 18 dicembre 2008.</p> <p>Leggi e regolamenti regionali in materia di Incendi Boschivi e Piani antincendio boschivi.</p> <p>Norme d'uso di gestione e salvaguardia dei boschi, di competenza regionale, formulate sulla base dei principi internazionali di gestione forestale sostenibile. Tali norme sono di competenza della Regioni e sono formulate, sulla base delle caratteristiche territoriali, sui principi internazionali di Gestione Forestale Sostenibile [Conferenze Ministeriali per la Protezione delle Foreste in Europa (MCPFE), adottati dal Governo Italiano e dalle Amministrazioni Regionali. ...</p>	
Vrsta ukrepa	Shema pomoči	—
Cilj	Gozdarstvo, Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: 396,97 milijona EUR	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	Do 31.12.2013	
Gospodarski sektorji	Gozdarstvo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero della politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Datum sprejetja odločitve	25.4.2012	
Referenčna številka državne pomoči	SA.33613 (11/N)	
Država članica	Italija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Non aiuto — Misura 227 — Investimenti non produttivi	
Pravna podlaga	<p>Misura 227 «Investimenti non produttivi» [articolo 36, b, vii; articolo 49 regolamento (CE) n. 1698/2005] dei Programmi di Sviluppo Rurale regionali 2007-2013.</p> <p>Risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01.</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2005) 84 definitivo del 10 marzo 2005.</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo: Piano d'azione dell'UE per le foreste (Forest Action Plan) sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2006) 302 definitivo del 15 giugno 2006.</p> <p>Decreto legislativo n. 227/2001 e successive modifiche.</p> <p>Decreto ministeriale 16 giugno 2005 «Linee guida di programmazione forestale».</p> <p>Programma quadro nazionale per il settore forestale (PQSF) approvato in CSR il 18 dicembre 2008.</p> <p>Leggi e regolamenti regionali e, in assenza, Prescrizioni di massima e di Polizia Forestale, previste dal R.D.L. 30 dicembre 1923, n. 3267.</p> <p>Norme d'uso di gestione e salvaguardia dei boschi, di competenza regionale, formulate sulla base dei principi internazionali di gestione forestale sostenibile. Tali norme sono di competenza della Regioni e sono formulate, sulla base delle caratteristiche territoriali, sui principi internazionali di Gestione Forestale Sostenibile [Conferenze Ministeriali per la Protezione delle Foreste in Europa (MCPFE), adottati dal Governo Italiano e dalle Amministrazioni Regionali. ...</p>	
Vrsta ukrepa	Shema pomoči	—
Cilj	Varstvo okolja, Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: 213,31 milijona EUR	
Intenzivnost	100 % – Ukrep, ki ne pomeni pomoči	
Trajanje	Do 31.12.2013	
Gospodarski sektorji	Gozdarstvo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Dipartimento delle politiche competitive del mondo rurale e della qualità Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Datum sprejetja odločitve	25.4.2012	
Referenčna številka državne pomoči	SA.33614 (11/N)	
Država članica	Italija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Tutto il territorio nazionale	
Pravna podlaga	<p>Misura 227 «Investimenti non produttivi» [articolo 36, b, vii; articolo 49 regolamento (CE) n. 1698/2005] dei Programmi di Sviluppo Rurale regionali 2007-2013.</p> <p>Risoluzione del Consiglio relativa a una Strategia forestale per l'Unione europea 1999/C 56/01.</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2005) 84 definitivo del 10 marzo 2005.</p> <p>Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo: Piano d'azione dell'UE per le foreste (Forest Action Plan) sull'attuazione della Strategia forestale dell'Unione europea COM(2006) 302 definitivo del 15 giugno 2006.</p> <p>Decreto legislativo n. 227/2001 e successive modifiche.</p> <p>Decreto ministeriale 16 giugno 2005 «Linee guida di programmazione forestale».</p> <p>Programma quadro nazionale per il settore forestale (PQSF) approvato in CSR il 18 dicembre 2008.</p> <p>Leggi e regolamenti regionali e, in assenza, Prescrizioni di massima e di Polizia Forestale, previste dal R.D.L. 30 dicembre 1923, n. 3267.</p> <p>Norme d'uso di gestione e salvaguardia dei boschi, di competenza regionale, formulate sulla base dei principi internazionali di gestione forestale sostenibile. Tali norme sono di competenza della Regioni e sono formulate, sulla base delle caratteristiche territoriali, sui principi internazionali di Gestione Forestale Sostenibile [Conferenze Ministeriali per la Protezione delle Foreste in Europa (MCPFE), adottati dal Governo Italiano e dalle Amministrazioni Regionali. ...</p>	
Vrsta ukrepa	Shema pomoči	—
Cilj	Varstvo okolja, Sektorski razvoj	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: 213 EUR (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	Do 31.12.2013	
Gospodarski sektorji	Gozdarstvo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	<p>Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Dipartimento delle politiche competitive del mondo rurale e della qualità Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA</p>	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sl.htm

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva COMP/M.6548 – RGM/ALPINE Bau/JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 156/03)

Komisija se je 25. maja 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v nemščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6548. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva COMP/M.6339 – Freudenberg & CO/Trelleborg/JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/C 156/04)

Komisija se je 14. maja 2012 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
 - v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm>) pod dokumentarno številko 32012M6339. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.
-

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja ⁽¹⁾:

1,00 % 1. junija 2012

Menjalni tečaji eura ⁽²⁾

1. junija 2012

(2012/C 156/05)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,2322	AUD avstralski dolar	1,2772
JPY japonski jen	96,25	CAD kanadski dolar	1,2794
DKK danska krona	7,4307	HKD hongkonški dolar	9,5629
GBP funt šterling	0,80500	NZD novozelandski dolar	1,6422
SEK švedska krona	8,9947	SGD singapurski dolar	1,5945
CHF švicarski frank	1,2008	KRW južnokorejski won	1 454,89
ISK islandska krona		ZAR južnoafriški rand	10,6345
NOK norveška krona	7,5745	CNY kitajski juan	7,8486
BGN lev	1,9558	HRK hrvaška kuna	7,5548
CZK češka krona	25,787	IDR indonezijska rupija	11 722,21
HUF madžarski forint	306,00	MYR malezijski ringit	3,9434
LTL litovski litas	3,4528	PHP filipinski peso	53,661
LVL latvijski lats	0,6980	RUB ruski rubelj	41,7546
PLN poljski zlot	4,4125	THB tajski bat	39,307
RON romunski leu	4,4722	BRL brazilski real	2,5021
TRY turška lira	2,3048	MXN mehiški peso	17,8118
		INR indijska rupija	68,5190

⁽¹⁾ Obrestna mera, ki je bila uporabljena v zadnji operaciji, izvedeni pred navedenim dnevom. V primeru avkcije z variabilno obrestno mero je obrestna mera enaka mejni obrestni meri.

⁽²⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

UMIK ZASTARELIH PREDLOGOV KOMISIJE

(2012/C 156/06)

Seznam umaknjenih predlogov

Dokument	Medinstitucionalni postopek	Naslov
Okolje		
COM(2004) 532	2004/0183/COD	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o standardih humanega lova nekaterih živalskih vrst s pastmi
Notranje zadeve		
COM(2009) 90	2009/0025/COD	Predlog uredbe Sveta o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma v zvezi z vizumi za dolgoročno prebivanje in razpisi ukrepov v schengenskem informacijskem sistemu
COM(2009) 618	—	Predlog sklepa Sveta o stališču, ki se sprejme v imenu Skupnosti o mehanizmu za pregled izvajanja Konvencije Združenih narodov proti korupciji na tretjem zasedanju konference držav pogodbenic Konvencije Združenih narodov proti korupciji (Doha, Katar; 9.–13. november 2009)
COM(2008) 676	—	Predlog odločbe Sveta o informacijskem omrežju za opozarjanje o ključni infrastrukturi (CIWIN)
Notranji trg in storitve		
COM(2000) 0412	2000/0177/CNS	Predlog uredbe Sveta o patentu Skupnosti
COM(2003) 827	2003/0326/CNS	Predlog sklepa Sveta o dodelitvi pristojnosti Sodišču v sporih o patentu Skupnosti
COM(2003) 828	2003/0324/COD	Predlog sklepa Sveta o ustanovitvi Sodišča za patent Skupnosti in o pritožbah, vloženih na Sodišče prve stopnje
COM(2008) 194	2008/0083/COD	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 68/151/EGS in 89/666/EGS glede obveznosti objave in prevodov za nekatere oblike družb
Pomorske zadeve in ribištvo		
COM(2009) 120	2009/0038/CNS	Predlog uredbe Sveta o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo
Regionalna politika		
COM(2005) 108	2005/0033/COD	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Solidarnostnega sklada Evropske unije
Obdavčenje in carinska unija		
COM(2007) 52	2007/0023/CNS	Predlog direktive Sveta o spremembi Direktive 2003/96/ES glede prilagoditve posebnih davčnih ureditev za plinsko olje, ki se uporablja kot pogonsko gorivo za komercialne namene, in usklajevanja obdavčitve neosvinčenega bencina in plinskega olja, ki se uporabljata kot pogonsko gorivo
Kodifikacija		
COM(2007) 587	2007/0206/CNS	Predlog direktive Sveta glede strukture in stopnje trošarine, ki velja za predelani tobak (Kodificirana različica)

Dokument	Medinstitucionalni postopek	Naslov
COM(2008) 691	2008/0206/CNS	Predlog direktive Sveta o skupnem sistemu obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic (Kodificirana različica)
COM(2009) 323	2009/0083/CNS	Predlog uredbe Sveta (ES) o uvedbi eura (Kodificirana različica)
COM(2009) 530	2009/0149/COD	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o statističnih poročilih v zvezi s cestnim prevozom blaga (Kodificirana različica)
COM(2009) 554	—	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih standardih glede postopkov za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite v državah članicah (prenovitev)

Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije

(2012/C 156/07)

V skladu z drugo alineo člena 9(1)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ se pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije ⁽²⁾ spremenijo:

Stran 99

2309 Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali

Predzadnji odstavek se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Proizvodi z vsebnostjo škroba, nižjo od 0,5 %, se ne obravnavajo, kot da vsebujejo škrob. Tekočinska kromatografija visoke ločljivosti (HPLC) se uporablja za določitev glukoze (Uredba Komisije (ES) št. 904/2008 (UL L 249, 18.9.2008, str. 9)).“

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL C 137, 6.5.2011, str. 1.

Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije

(2012/C 156/08)

V skladu z drugo alineo člena 9(1)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ se pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije ⁽²⁾ spremenijo:

Stran 48

Pojasnjevalnim opombam k tarifnima podštevilcama **0714 90 11 in 0714 90 19** se za obstoječim besedilom doda naslednja vrstica:

„6. gomolji užitne ostrice (*Cyperus esculentus*), znani tudi kot ‚tigrovi oreščki‘.“

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL C 137, 6.5.2011, str. 1.

Pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije

(2012/C 156/09)

V skladu z drugo alineo člena 9(1)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ se pojasnjevalne opombe h kombinirani nomenklaturi Evropske unije ⁽²⁾ spremenijo:

Stran 85

2007 Džemi, sadni želeeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne

Tretji odstavek se črta.

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ UL C 137, 6.5.2011, str. 1.

POPRAVKI**Popravek razpisa za prijavo interesa za članstvo v znanstvenem odboru agencije Evropske unije za temeljne pravice (FRA) – Ref.: CEI-SCIE-2012**

(Uradni list Evropske unije C 152 z dne 30. maja 2012)

(2012/C 156/10)

Stran 11, točka 9. „**ROK ZA ODDAJO PRIJAV**“:

besedilo: „Zadnji rok za oddajo prijav je **4. julij 2012 ob 13.00** (lokalni čas, GMT +1).“

se glasi: „Zadnji rok za oddajo prijav je **11. julij 2012 ob 13.00 uri** (lokalni čas, GMT +1).“

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

